

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Portelain OÜ

registrikood: 11143493

tänava/talu nimi, Kivila 26

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 13813

telefon: +372 5158544, +372 6056250

e-posti aadress: portelain@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Varud	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Kasutusrent	12
Lisa 9 Laenukohustused	13
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 11 Eraldised	14
Lisa 12 Müügitulu	15
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 15 Tööjõukulud	16
Lisa 16 Muud ärikulud	16
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 18 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

OÜ Portelain asutati 26.05.2005 aastal. Firma põhitegevuseks oli ja on kinnisvara üürleandmine Eesti Vabariigis, ja tegevus, mis on seotud ööklubi opereerimisega.

2012.aastal moodustas OÜ Portelain müügitulu 97350 eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks - Soovime müüa vara.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 699	778	2
Nõuded ja ettemaksed	3 378	3 469	3
Varud	1 807	2 013	
Kokku käibevara	8 884	6 260	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	720 368	737 936	7
Kokku põhivara	720 368	737 936	
Kokku varad	729 252	744 196	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	88 569	37 765	9
Võlad ja ettemaksed	12 866	5 498	10
Eraldised	1 554	1 413	11
Kokku lühiajalised kohustused	102 989	44 676	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	630 671	654 671	9
Kokku pikaajalised kohustused	630 671	654 671	
Kokku kohustused	733 660	699 347	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	55 000	55 000	
Ülekurss	60 437	60 437	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-70 844	-6 467	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 257	-64 377	
Kokku omakapital	-4 408	44 849	
Kokku kohustused ja omakapital	729 252	744 196	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	97 350	75 020	12
Muud äritulud	0	56	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-38 023	-28 400	13
Mitmesugused tegevuskulud	-17 961	-16 490	14
Tööjõukulud	-24 203	-24 656	15
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-18 383	-19 060	7
Muud ärikulud	-3 861	-4 663	16
Ärikasum (kahjum)	-5 081	-18 193	
Finantstulud ja -kulud	-44 110	-46 179	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-49 191	-64 372	
Tulumaks	-66	-5	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 257	-64 377	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-5 081	-18 193	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	18 383	19 060	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	2 483	
Kokku korrigeerimised	18 383	21 543	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	92	-1 967	3
Varude muutus	205	-1	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	7 509	-1 840	10
Makstud intressid	-44 110	-46 179	17
Makstud ettevõtte tulumaks	-66	-5	
Kokku rahavood äritegevusest	-23 068	-46 642	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-815	0	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	33 250	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-815	33 250	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	45 578	0	9,18
Saadud laenude tagasimaksed	0	-81 881	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-18 774	-17 516	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	52 444	
Laekunud omaaktsiate või -osade müügist	0	60 437	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	26 804	13 484	
Kokku rahavood	2 921	92	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	778	686	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	2 921	92	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 699	778	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556		256	-6 467	-3 655
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-64 377	-64 377
Emiteeritud osakapital	52 444	60 437			112 881
31.12.2011	55 000	60 437	256	-70 844	44 849
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-49 257	-49 257
31.12.2012	55 000	60 437	256	-120 101	-4 408

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Portelain 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Portelain kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

OÜ Portelain on raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutanud alljärgnevaid arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid:

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudselt meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringuid aktsiatesse on bilansis hinnatud lähtudes nende õiglasest väärtusest. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks võetud finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Lühiajaliste finantsinvesteeringute ümberhindlusest saadud kasum või kahjum on netosummana kajastatud kasumiaruandes perioodikuluna.

Muid pikaajalisi finantsinvesteeringuid kajastatakse soetusmaksumuses.

Saadud dividendid ja intressid kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdu toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Faktooring

Faktooring on nõuete müük, kusjuures sõltuvalt faktooringlepingu tüübist on nõude ostjal õigus teatud aja jooksul nõue müüjale tagasi müüa (regressiõigusega faktooring) või tagasimüügi õigus puudub ning kõik nõudega seotud riskid lähevad sisuliselt üle müüjalt ostjale (regressiõigusega faktooring).

Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui finantseerimistehingut, s.t. nõude tagatisel võetud laenu: nõue kajastatakse bilansis kuni selle laekumiseni. Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui nõude müüki. Kulu nõuete müügist kajastatakse kas finantskuluna või nõude allahindluse kuluna, sõltuvalt sellest, kas tehing tehti rahavoogude juhtimise või halbade nõuete riski maandamise eesmärgil.

Varud

Varud - see on kaubad, toore, materjalid, lõpetamata toodang.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (näiteks materjali maksumus, tööliste palgad jne) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (näiteks tootmiseseadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad jne). Püsivaid tootmise üldkulutusi jagatakse toodete soetusmaksumusele lähtudes normaalsest tootismahust. Juhul kui ettevõtte töötab alakoormusega, kujuneb tootmise üldkulude summa ühe tooteühiku kohta suuremaks. «Normaalset» üldkulude hulka ületav osa üldkuludest kajastatakse sellisel juhul kohe perioodikuluna ning seda ei lisata toote soetusmaksumusele.

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/ tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp Kasulik eluiga

Hooned ja rajatised 50 aastat

Muu inventar 3,5 aastat

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objekt vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha.

Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

OÜ Portelain bilansis lühiajalise eraldisena kajastatud puhkusekohustuste reserv.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Seotud osapooled

OÜ Portelain aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

a) juhtkonna ning juhatuse liikmeid

b) eelpool loetletud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

Tulud

Müügitulu on kajastatud tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Intressitulu on kajastatud tekkepõhiselt. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Kulud

Kulud on kajastatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	1 023	25
Arvelduskontod	2 676	753
Kokku raha	3 699	778

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	2 973	2 973			4
Ostjatelt laekumata arved	2 973	2 973			4
Muud nõuded	0	0			
Ettemaksed	405	405			
Tulevaste perioodide kulud	292	292			
Muud makstud ettemaksed	113	113			
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 378	3 378			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	3 018	3 018			4
Ostjatelt laekumata arved	3 018	3 018			4
Ettemaksed	451	451			
Tulevaste perioodide kulud	316	316			
Muud makstud ettemaksed	135	135			
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 469	3 469			

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	2 973	3 018	3
Kokku nõuded ostjate vastu	2 973	3 018	3

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		2
Käibemaks	1 033	686
Üksikisiku tulumaks	198	137
Sotsiaalmaks	676	456
Kohustuslik kogumispension	37	10
Töötuskindlustusmaksed	78	49
Maamaks	875	
Intress	50	
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	692	636
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 639	1 976

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	1 807	2 013
Kokku varud	1 807	2 013

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid			
31.12.2010							
Soetusmaksumus	25 692	812 766	49 288	0	49 288	2 282	890 028
Akumuleeritud kulum	0	-83 463	-12 939	0	-12 939	-897	-97 299
Jääkmaksumus	25 692	729 303	36 349	0	36 349	1 385	792 729
Amortisatsioonikulu	0	-17 760	-616		-616	-684	-19 060
Müügid			-35 733		-35 733		-35 733
31.12.2011							
Soetusmaksumus	25 692	812 766	0	0	0	2 282	840 740
Akumuleeritud kulum	0	-101 223	0	0	0	-1 581	-102 804
Jääkmaksumus	25 692	711 543	0	0	0	701	737 936
Ostud ja parendused					0	815	815
Amortisatsioonikulu	0	-17 760	0		0	-623	-18 383
31.12.2012							
Soetusmaksumus	25 692	812 766	0		0	3 097	841 555
Akumuleeritud kulum	0	-118 983	0		0	-2 204	-121 187
Jääkmaksumus	25 692	693 783	0		0	893	720 368

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed		33 250
Transpordivahendid		33 250
Kokku		33 250

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	2 949	2 765

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
laen omanikult	64 569	64 569						18
Lühiajalised laenud kokku	64 569	64 569						
Pikaajalised laenud								
Verso pank	654 671	24 000	241 680	388 991	6,5%	EUR	28.03.2022	
Pikaajalised laenud kokku	654 671	24 000	241 680	388 991				
Laenukohustused kokku	719 240	88 569	241 680	388 991				

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Laen omanikult	18 991	18 991						
Lühiajalised laenud kokku	18 991	18 991						
Pikaajalised laenud								
Marfin bank	673 445	18 774	121 891	532 780	6,5	EUR	28.03.2022	
Pikaajalised laenud kokku	673 445	18 774	121 891	532 780				
Kapitalirendikohustused kokku	0	0						
Laenukohustused kokku	692 436	37 765	121 891	532 780				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	25 692	25 692
Ehitised	711 543	711 543
Kokku	737 235	737 235

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	2 955	2 955		
Võlad töövõtjatele	1 896	1 896		
Maksuvõlad	3 639	3 639		
Muud võlad	4 255	4 255		
Muud viitvõlad	4 255	4 255		
Saadud ettemaksed	121	121		
Muud saadud ettemaksed	121	121		
Kokku võlad ja ettemaksed	12 866	12 866		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	2 366	2 366		
Võlad töövõtjatele	1 156	1 156		
Maksuvõlad	1 976	1 976		
Kokku võlad ja ettemaksed	5 498	5 498		

Lisa 11 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2010	Kasutamine	31.12.2011
puhkusereserv	1 608	-195	1 413
Kokku eraldised	1 608	-195	1 413

	31.12.2011	Kasutamine	31.12.2012
puhkusereserv	1 413	141	1 554
Kokku eraldised	1 413	141	1 554

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	97 350	75 020
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	97 350	75 020
Kokku müügitulu	97 350	75 020
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus /68201/	12 476	12 682
Jookide serveerimine (diskoteegid) / 56301	73 095	50 799
Parkla tegevus / 52211	11 779	11 539
Kokku müügitulu	97 350	75 020

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	23 366	16 428
Energia	10 386	8 041
Elektrienergia	5 743	4 718
Kütus	4 643	3 323
Kommunaalmaksud	1 585	1 542
Vesi	2 686	2 389
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	38 023	28 400

Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Kindlustus	1 812	2 002
Vahendustasu	287	1 663
Teenustasu	523	292
Pangateenuste kulud	1 167	1 522
Autokulud	991	804
Kasutusrendikulud	2 949	2 765
Valve kulud	959	1 150
Väikevahendid	1 274	47
Bensiin	921	1 058
Telefon	769	1 167
Hindamine	0	53
Viivis	8	26
Reklaam	306	206
Materjalid	1 102	0
Muud	4 893	3 735
Kokku mitmesugused tegevuskulud	17 961	16 490

Lisa 15 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	17 309	17 562
Sotsiaalmaksud	6 894	7 094
Kokku tööjõukulud	24 203	24 656
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	4

Lisa 16 Muud ärikulud (eurodes)

	2012	2011
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	2 483
Trahvid, viivised ja hüvitised	250	18
Maamaks	3 611	2 162
kohalikud maksud	0	0
Kokku muud ärikulud	3 861	4 663

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	0	1
Intressitulu hoiustelt	0	1
Intressikulud	-44 110	-46 179
Intressikulu laenudelt	-43 413	0
Intressikulu kapitalirendilt	-697	0
Kokku finantstulud ja -kulud	-44 110	-46 178

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	64 569	18 991

2012	Müügid	Saadud laenud
Sidusettevõtjad	7 669	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		45 578
2011	Müügid	
Sidusettevõtjad		7 669
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		2 684

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	0	4 608

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.06.2013

Portelain OÜ (registrikood: 11143493) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DMITRI SUVOROV	Juhatuse liige	04.06.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-70 844
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-49 257
Kokku	-120 101
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-120 101
Kokku	-120 101

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Jookide serveerimine	56301	73095	75.08%	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	12476	12.82%	Ei
Parklate tegevus	52211	11779	12.10%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Oriante Limited		Nicosi, Küpros	1225 EUR
Dmitri Suvorov	37903020236		675 EUR
Anatoli Suvorov	34811240214		53100 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6056250
Mobiiltelefon	+372 5158544
E-posti aadress	portelain@gmail.com